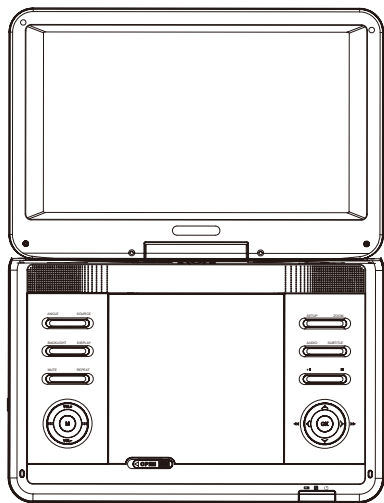
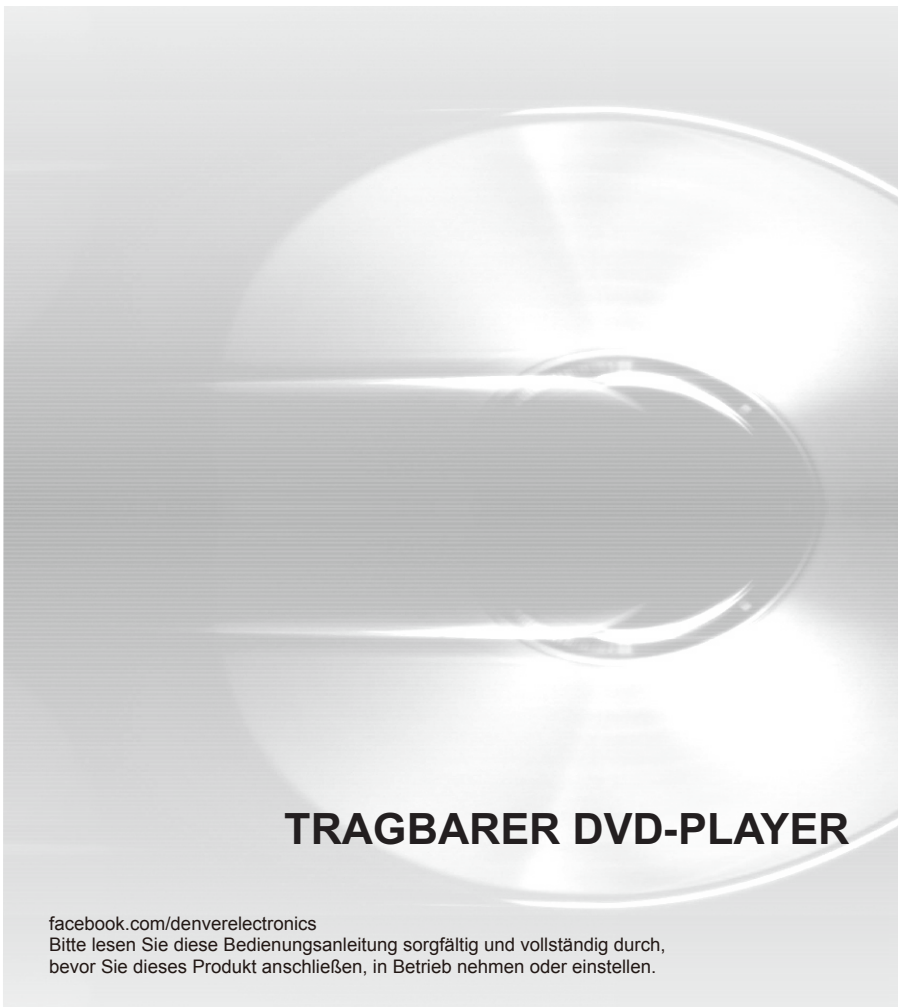


DENVER[®]
denver-electronics.com



BEDIENUNGSANLEITUNG
MT-1150T2H

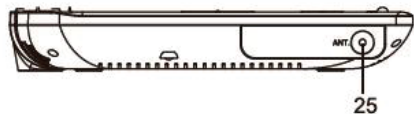
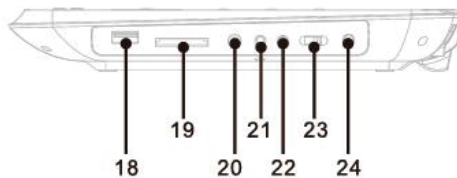
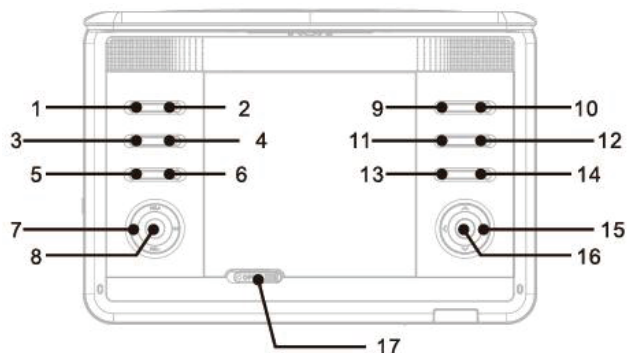


TRAGBARER DVD-PLAYER

facebook.com/denverelectronics

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch,
bevor Sie dieses Produkt anschließen, in Betrieb nehmen oder einstellen.

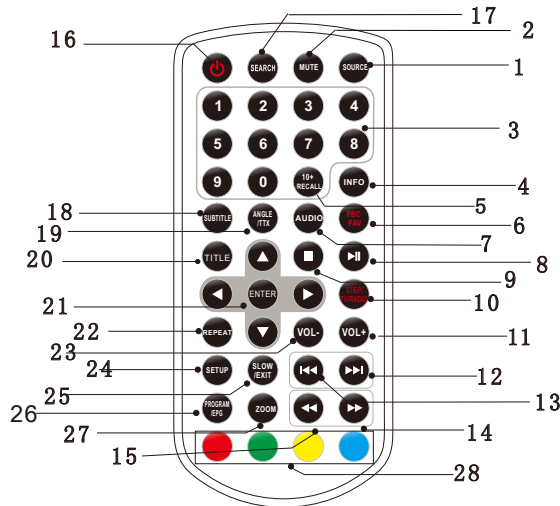
Bedienelemente Hauptgerät



1. WINKEL
2. QUELLE
3. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG
4. DISPLAY
5. STUMM
6. WIEDERHOLEN
7. VOL+/VOL- / ◀▶
8. MENÜ
9. EINSTELLUNGEN
10. ZOOM
11. AUDIO
12. UNTERTITEL
13. ▶||
14. ■ STOPP
15. ▲/▼/◀/▶/◀◀/▶▶
(Links/Rechts/Aufwärts/Abwärts/Schneller
Vorlauf/Schneller Rücklauf)
16. OK
17. ÖFFNEN
18. USB
19. KARTENSTECKPLATZ
20. Ohrhörerbuchse
21. AV-Ausgang
22. AV-Eingang
23. EIN/AUS
24. DC-Eingang 9-12 V
25. ANT. (Antenne)

Tastenbelegung

Fernbedienung



1. SOURCE (Eingabe)

DVD/KARTE/USB/AV in

2. MUTE (Stumm)

Tonwiedergabe ausschalten.

3. NUMMERNTASTEN 0-9

Numerierten Eintrag im Menü auswählen.

4. INFO

Wiedergabezeit und Statusinformationen anzeigen.

5.10+ TASTE

Um Titel 10 oder einen höheren Titel auszuwählen, zunächst Taste 10+ drücken. Z.B.: zur Auswahl von Titel 12 zunächst die Taste 10+ und anschließend Nummerntaste 2 drücken.

6. PBC/FAV

PBC-Umschalter ein/aus (VCD) im DVD-Modus.

Öffnet Favoritenprogramme im Listenmenü im DVB-Modus.

7. AUDIO (Audio)

DVD: AUDIO während der Wiedergabe wiederholt drücken, um eine andere Audiosprache oder einen anderen Soundtrack einzuschalten (falls verfügbar).

CD/VCD: AUDIO während der Wiedergabe wiederholt drücken, um einen anderen Tonkanal einzuschalten (Links, Rechts, Mix, Stereo).

8. PLAY/PAUSE (Wiedergabe/Pause)

PLAY/PAUSE einmal drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen; PLAY/ PAUSE erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

9. STOP (Stopp)

Beim einmaligen Drücken dieser Taste speichert das Gerät den Haltepunkt, an dem die Wiedergabe nach Drücken von PLAY (▶) fortgesetzt wird. Wenn anstelle von PLAY (▶) erneut STOPP gedrückt wird, ist diese Funktion nicht verfügbar.

10. SCHRITT/TV/RADIO

Schrittweise Wiedergabe im DVD-Modus.

Umschalten zwischen TV und Radio im DVB-Modus.

11. VOL+

12. Weiter

Zum nächsten Kapitel/Song springen.

13. Zurück

Zum vorhergehenden Kapitel/Anfang des Songs springen.

14. ►► TASTE

►► drücken, um mit bis zu 5 verschiedenen Geschwindigkeiten vorzuspulen (x2-> x4 -> x8 -> x16 -> x32 -> WIEDERGABE). PLAY drücken, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.

Elternkontrolle durch Passwort: "1369"

Tastenbelegung

Fernbedienung

15. ◀◀ TASTE

◀◀ drücken, um mit bis zu 5 verschiedenen Geschwindigkeiten zurückzuspulen (x2-> x4 -> x8 -> x16 -> x32 -> WIEDERGABE). PLAY drücken, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.

16. ⏻

17. SEARCH (Suche)

Im DVD-Modus einen Zeitpunkt, einen Titel oder ein Kapitel suchen.

18. SUBTITLE (Untertitel)

SUBTITLE während der Wiedergabe wiederholt drücken, um unterschiedliche Untertitelsprachen einzustellen.

19. ANGLE (Winkel)

DVD: Durch Drücken von ANGLE kann der Betrachtungswinkel geändert werden, sofern die DVD diese Funktion unterstützt.

20. ● /TITLE (Titel)

Aufnahmetaste im DVB-Modus.
Im DVD-Modus Titelmene aufrufen.

21. ENTER

Menüauswahl bestätigen.

22. SETUP (Setup)

Setupmene aufrufen oder schließen.

23. VOL-

Lautstärke einstellen.

24. REPEAT (Wiederholen)

Während der Wiedergabe REPEAT drücken, um einen Wiederholungsmodus einzustellen.
DVD: Wiederholung von Kapitel/Titel/Aus.
VCD/CD: Wiederholung von Einem Titel/Alle/Aus.
JPG: Wiederholung von Einem Titel/Ordner/Aus.

25. SLOW (Zeitlupe)

SLOW wiederholt drücken, um in Zeitlupe abzuspielen. Es können unterschiedliche Geschwindigkeiten eingestellt werden: 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, und normal.

26. PROGRAM (Programmieren)

DVD/VCD: Es kann der Lieblingstitel gespeichert werden. PROGRAM drücken; es erscheint das PROGRAM MENU (Programmierenmene). Mit den Nummern tasten Titel, Kapitel oder Songnummer direkt eingeben und PLAY (Wiedergabe) wählen. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, PROGRAM drücken und im Programmierenmene die Option Clear program (Programmierung löschen) auswählen. Zum Schließen des Menüs erneut PROGRAM drücken. EPG aufrufen im DVB-Modus.

27. ZOOM (Zoom)

1. DVD/VCD: Mit ZOOM das Videobild vergrößern oder verkleinern.

1. Während Wiedergabe oder Pause ZOOM drücken, um die Zoom-Funktion zu aktivieren. Im Bild erscheint kurz ein viereckiger Rahmen.

2. Mit jedem Drücken von ZOOM ändert sich die TV-Anzeige wie folgt:

X2 → X3 → X4 → X1/2 → X1/3 → X1/4 → normaleGröße
JPEG: Mit ZOOM das Bild vergrößern oder verkleinern.

1. ZOOM drücken

2. Mit ►► das Bild vergrößern, mit ◀◀ verkleinern.

Mithilfe der Tasten ▲ ▼ ◀ ▶ durch das gezoomte Bild navigieren.

28. ROTE/GRÜNE/GELBE/BLAUE FARBTASTE

Sonderfunktionen im DVB-Modus.

Elektronische Parameter

Punkt		Standardanforderung
Spannungsversorgung		AC 100-240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		<12W
Luftfeuchtigkeit im Betrieb		5% bis 90 %
Ausgangsspannung	VIDEO-AUSGANG	1 V _{p-p} (75Ω)
	AUDIO-AUSGANG	1.0 V _{rms} (1 KHz, 0 dB)

System

Lasertyp	Halbleiterlaser, Wellenlänge 650 nm
Signalsystem	NTSC/PAL
Frequenzbereich	20Hz bis 20kHz (3dB)
Signal-/Rauschabstand	Mehr als 80 dB (Nur ANALOGE AUSGANGS-Buchsen)
Dynamikbereich	Mehrals 80dB (DVD/CD)

Hinweis: Änderungen am Design und an den Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Akku-Parameter

Akku-Spezifikationen:

Ausgang: 7,4 V

Ladezeit / Entladezeit:

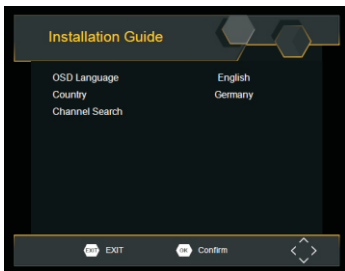
Ladezeit: 3 bis 4 Stunden

Lager- und Betriebsbedingungen:

1. Lagerung	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
6 Monate	-20 °C bis +45 °C	65 ± 20 %
1 Woche	-20 °C bis +65 °C	65 ± 20 %
2. Betrieb	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Laden	0 °C bis +45 °C	65 ± 20 %
Entladen	-20 °C bis +65 °C	65 ± 20 %

Erstinstallation

Nachdem alle Anschlüsse hergestellt wurden, schalten Sie den Fernseher ein. Drücken Sie Ein/Aus zum Einschalten des Digitalempfängers. Beim ersten Einschalten oder nach einer Rückstellung zu den Werkseinstellungen wird das Hauptmenü angezeigt.



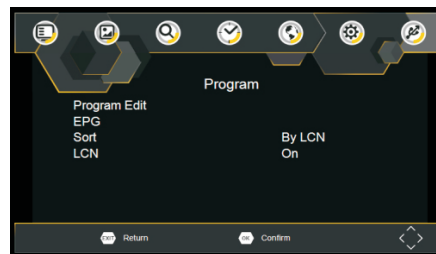
- (1) Wählen Sie [OSD Language] und drücken Sie die Pfeiltasten rechts/links zur Auswahl der Sprache.
- (2) Wählen Sie [Land] und drücken Sie die Pfeiltaste rechts/links zur Auswahl Ihres Landes.
- (3) Wählen Sie [Channel Search] und drücken Sie die Pfeiltaste rechts oder OK, um die automatische Kanalsuche zu starten.
- (4) Nach Beendigung der Kanalsuche können Sie fernsehen.

Allgemeine Bedienungshinweise

Kanalverwaltung einstellen

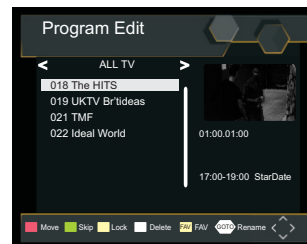
Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen und wählen Sie [Program].

Hier stehen Ihnen Optionen zum Ändern der Kanalverwaltungseinstellungen zur Verfügung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie OK oder die Navigationstaste RECHTS, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.



Sendereinstellungen

Zum Bearbeiten Ihrer Kanalvoreinstellungen (Sperren, Überspringen, Favoriten, Verschieben oder Löschen) rufen Sie das Programmbearbeitungsmenü auf. Hierzu benötigen Sie das gültige Kennwort. Das Standard-Kennwort lautet „000000“.



Erstinstallation

Sender als Favorit speichern

Sie haben die Möglichkeit, eine kurze Liste mit Lieblingssendern für einen schnellen Zugriff anzulegen. TV- oder Radiosender speichern Sie wie folgt als Favorit:

1. Wählen Sie den gewünschten Sender und drücken Sie FAVOURITE. Ein Herzsymbol wird angezeigt und der Sender ist als Favorit markiert.
2. Wiederholen Sie die vorherigen Schritte zu Auswahl weiterer Favoritensender.
3. Drücken Sie EXIT, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Favoriten-TV- oder Radiosender deaktivieren:

Drücken Sie FAV auf der Fernbedienung mit dem Herzsymbol. Lieblingssender anschauen:

1. Drücken Sie FAV zur Anzeige des Favoritenmenüs.
2. Wählen Sie mit den Tasten HOCH/RUNTER den Lieblingssender.
3. Drücken Sie OK zur Bestätigung Ihrer Auswahl.

TV- oder Radiosender löschen

1. Wählen Sie einen Sender und drücken Sie die BLAUE Taste. Eine Nachricht wird eingeblendet. Drücken Sie OK zum Löschen des Senders.
2. Wiederholen Sie den vorhergehenden Schritt, um weitere Sender zu löschen.

TV- oder Radiosender überspringen

1. Wählen Sie den zu überspringenden Sender und drücken Sie die GRÜNE Farbtaste; das Überspringen-Symbol wird angezeigt. Der Sender wird nun beim Einschalten übersprungen.
2. Wiederholen Sie den vorhergehenden Schritt, um weitere Sender für die Überspringen-Funktion auszuwählen.
3. Drücken Sie EXIT, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Überspringen-Funktion für TV- oder Radiosender deaktivieren:

Drücken Sie an einem Sender mit dem Überspringen-Symbol die GRÜNE Taste.

TV- oder Radiosender verschieben

1. Wählen Sie den gewünschten Sender und drücken Sie die ROTE Farbtaste. Das Verschieben-Symbol wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Pfeiltaste HOCH/RUNTER, um den Sender zu verschieben.
3. Drücken Sie zur Bestätigung OK.
4. Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte, um weitere Sender zu verschieben.

Sender sperren

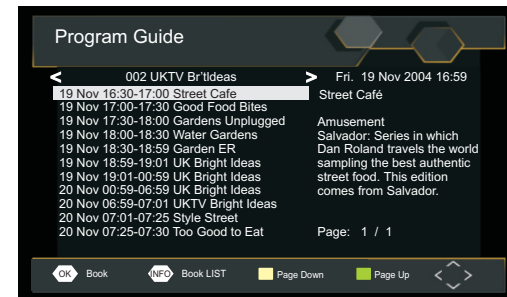
Sie können ausgewählte Sender sperren.

TV- oder Radiosender sperren:

1. Wählen Sie den gewünschten Sender und drücken Sie die GELBE Farbtaste. Ein Schlosssymbol wird angezeigt. Der Sender ist nun als gesperrt markiert.
2. Wiederholen Sie den vorhergehenden Schritt, um weitere Sender für die Überspringen-Funktion auszuwählen.
3. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie EXIT.
4. Drücken Sie die GELBE Farbtaste, um den gesperrten Sender zu deaktivieren.
5. Zur Anzeige eines gesperrten Senders müssen Sie das Standard-Kennwort eingeben.

EPG (elektronische Fernsehzeitschrift)

EPG ist ein Programmführer für die nächsten sieben Tage. Drücken Sie EPG auf der Fernbedienung, um die Programmführung aufzurufen.



Mit den Navigationstasten AUFWÄRTS/ABWÄRTS wählen Sie das gewünschte Programm. Ist mehr als eine Seite Informationen verfügbar, so blättern Sie mit der BLAUEN und GELBEN Taste um.

Erstinstallation

Sortierung

Sortieren Sie Ihre Kanäle nach folgenden Kriterien:

[LCN] – Kanäle aufsteigend sortieren.

[Name] – Kanäle in alphabetischer Reihenfolge sortieren.

[Service ID] – Kanäle entsprechend den Sendern sortieren.

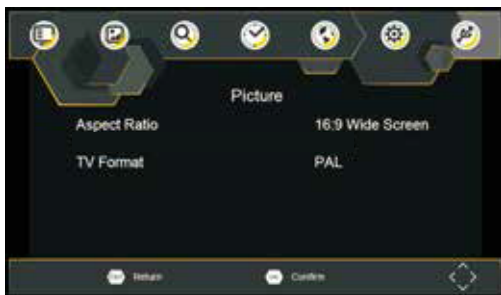
LCN(Logische Kanalnummer)

Sie können LCN aktivieren oder deaktivieren.

Videoeinstellungen

Zum Aufrufen des Menüs drücken Sie SETUP und wählen Sie [Bild]. In diesem Menü nehmen Sie die Videoeinstellungen vor. Drücken Sie die Navigationstasten AUFWÄRTS/ABWÄRTS zur Auswahl einer Option und drücken Sie die Navigationstasten RECHTS/LINKS zum Einstellen.

Drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.



Bildseitenformat

Sie müssen das Anzeigeformat auf 4:3 PanScan, 4:3 Letterbox, 16:9 Vollbild oder Auto einstellen, um das größte Fernsehbild zu erhalten.

TV-Format

Wird das Bild nicht korrekt angezeigt, so müssen Sie die Einstellung ändern. Dies sollte der gewöhnlichen TV-Einstellung für Ihr Land entsprechen.

[NTSC]: für TV mit NTSC-System.

[PAL]: für TV mit PAL-System.

Kanalsuche

Zum Aufrufen des Menüs drücken Sie SETUP und wählen Sie [Sendersuche].

Das Menü enthält Optionen zur Konfiguration der Sendersuche.

Wählen Sie eine Option und nehmen Sie mit den Navigationstasten RECHTS/LINKS die Einstellungen vor.

Drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.

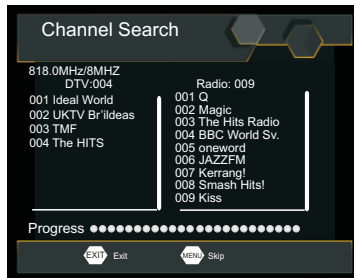


Erstinstallation

Automatische Suche

Sucht und installiert alle Kanäle automatisch. Diese Option überschreibt alle bereits voreingestellten Kanäle.

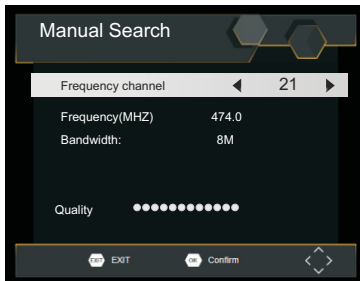
1. Wählen Sie [Autom. Suche] und drücken Sie OK oder die Pfeiltaste rechts, um die Sendersuche zu starten.
2. Zum Abbrechen der Sendersuche drücken Sie EXIT.



Manuelle Suche

Installieren Sie neue Kanäle manuell. Diese Option fügt neue Kanäle hinzu, ohne die aktuelle Kanalliste zu löschen.

1. Wählen Sie [Manual Search] und drücken Sie OK oder die Pfeiltaste rechts. Das Kanalsuchmenü wird angezeigt.



2. Drücken Sie die Pfeiltaste links/rechts zur Auswahl der Senderfrequenz.

3. Drücken Sie OK, um die Suche zu starten.

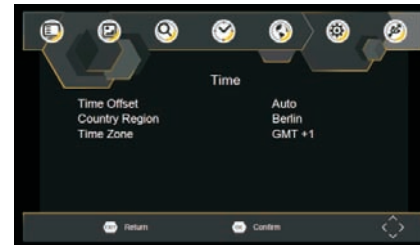
Ein aufgefundener Kanal wird gespeichert und der Kanalliste hinzugefügt. Können keine Kanäle gefunden werden, so drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.

Land

Wählen Sie Ihr Land.

Zeiteinstellungen

Zum Aufrufen des Menüs drücken Sie **SETUP** und wählen Sie [Zeit]. Das Menü enthält Optionen zur Konfiguration der Zeiteinstellungen. Drücken Sie die Pfeiltasten aufwärts/abwärts zur Auswahl einer Option und drücken Sie die Pfeiltasten rechts/links, um die Einstellung zu ändern. Drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.



GMT-Abweichung

Wählen Sie Auto oder Manual für die Einstellung der GMT-Abweichung.

Land Region

Wählen Sie die Landesregion, wenn [GMT-Abweichung] auf Auto eingestellt ist.

Zeitzone

Wählen Sie die Abweichung der Zeitzone mit der Einstellung von [Time Offset] auf Manual.

Erstinstallation

Option

Zum Aufrufen des Menüs drücken Sie **SETUP** und wählen Sie [Option]. In diesem Menü können Sie Einstellungen für **OSD Language** (Bildschirmsprache), **Subtitle Language** (Untertitelsprache) und **Audio Language** (Filmsprache) vornehmen. Wählen Sie eine Option und nehmen Sie mit den Navigationstasten **RECHTS/LINKS** die Einstellungen vor. Drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen.



OSD-Sprache

Hier stellen Sie die OSD-Sprache (Bildschirmsprache) ein.

Audiosprache

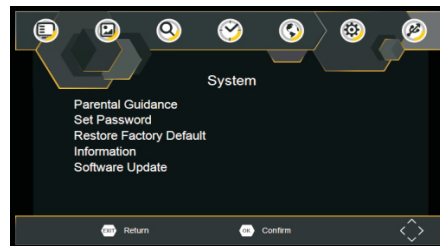
Hier stellen Sie die Audiosprache (Filmsprache) für die Fernsehkanäle ein. Ist die gewählte Sprache nicht verfügbar, so wird die Standardsprache des Kanals benutzt.

Untertitelsprache

Hier stellen Sie die Untertitelsprache ein.

Systemeinstellungen

Zum Aufrufen des **SETUP** drücken Sie **MENU** und wählen Sie [System]. In diesem Menü nehmen Sie die Systemeinstellungen vor. Drücken Sie die Pfeiltasten aufwärts/abwärts zur Auswahl einer Option und drücken Sie die Pfeiltasten rechts/links, um die Einstellung zu ändern. Drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen.



Jugendschutz

Sie können den Zugang zu Kanälen, die für Kinder und Jugendliche ungeeignet sind, beschränken. Zum Sperrern eines Kanals müssen Sie das Standard-Kennwort „000000“ oder Ihr eigenes Kennwort eingeben.

Passwort einstellen

Hier ändern Sie das Kennwort für gesperrte Kanäle. Geben Sie Ihr altes Kennwort oder das Standard-Kennwort „000000“ ein. Anschließend geben Sie Ihr neues Kennwort ein. Geben Sie Ihr neues Kennwort erneut zur Bestätigung ein. Anschließend drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen.

Rückstellung zu den Werkseinstellungen

Hier stellen Sie den Digitalempfänger zu den Standard-Werkseinstellungen zurück. Im Hauptmenü wählen Sie [Restore Factory Default] und drücken Sie **OK** oder die Pfeiltaste rechts zur Bestätigung. Geben Sie Ihr Kennwort oder das Standard-Kennwort „000000“ ein und drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Mit dieser Option werden alle Kanäle und Voreinstellungen gelöscht.

Information

Hier zeigen Sie Modell, Hardware- und Softwareinformationen an.

Softwareaktualisierung

Ist der Status auf „EIN“ eingestellt, so beginnt die Suche nach neuer Software gemäß Ihrer voreingestellten Zeit in „Startzeit“.

Erstinstallation

USB

Zum Aufrufen des Menüs drücken Sie **SETUP** und wählen Sie **USB**.



Multimedia

Schalten Sie in den USB-Modus um und schließen Sie Ihr USB-Speichermedium zur Anzeige der Dateien an.

Technische Spezifikationen

Begriff	Bezeichnung	Einstellung
Tuner	Eingangsfrequenz	170 - 230MHz 470 - 860MHz
	RF-Eingangspegel	-79 dBm (T), -75 dBm (T2)
	IF-Bandbreite	7MHz und 8MHz
	Modulation	QPSK, 16QAM, 64QAM, 128QAM (T2), 256QAM (T2)
Video	Decoderformat	MPEG4 AVC/H.265 HP@L4 MPEG2 MP@ML.HL

Fehlerbeseitigung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Kein Bild.	Der Netzstecker ist nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige No Signal	DVB-T Kabel ist nicht angeschlossen	DVB-T Kabel anschließen
	Einstellungen falsch	Einstellungen zurücksetzen
Kein Ton.	Ton stummgeschaltet.	Heben Sie die Stummschaltung auf.
	Falscher Soundtrack	Versuchen Sie einen anderen Soundtrack
Ton, jedoch kein Bild.	AV-Kabel nicht oder nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie alle Kabel korrekt an.
	Das Programm ist ein Radioprogramm.	Drücken Sie TV/RADIO, um in den TV-Modus umzuschalten.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien der Fernbedienung sind erschöpft.	Batterien austauschen.
	Die Fernbedienung ist nicht auf den Satellitenempfänger ausgerichtet oder der Abstand ist zu groß.	Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor im Gerät aus oder gehen Sie dichter an das Gerät heran.
Das -Bild bleibt plötzlich stehen oder Mosaik	Das Signal ist zu schwach.	Verbessern Sie den Signalempfang

Bitte beachten - Technische Änderungen am Produkt, Irrtümer und Auslassungen im Handbuch vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponente und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.)

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp MT-1150T2H der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige

Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: Bitte geben Sie „www.denver-electronics.com

“ ein. Klicken Sie dann auf das Suchen-SYMBOL in der oberen Leiste der Webseite und geben Sie hier die Modellnummer „mt-1150t2h“ ein.

Sie gelangen nun zur Produktseite. Die Funkanlagenrichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) finden Sie unter „downloads/other downloads“.

Warnung: Lithiumbatterie innen

Max. Ausgangsleistung: 12W

Betriebsfrequenzbereich : 170~230MHz , 470~860MHz

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

facebook.com/denverelectronics